



Tarjoajan nimi
Osoite
00XXX XXXXX

Suun terveydenhuollon kiireettömän hoidon palveluhankinta

1 Sopijapuolet

Helsingin kaupungin sosiaali - ja terveystyö (jäljempänä Tilaaja)
Osoite:
Helsingin kaupungin sosiaali - ja terveystyö
PL xxx, 00099 Helsingin kaupunki

Y-tunnus xx
Puhelin: xx
xxxxxxx (jäljempänä Palveluntuottaja)
Osoite: xxxxxxxxxxxx
Y-tunnus

2 Yhteyshenkilöt

Tähän sopimukseen liittyvissä asioissa yhteyshenkilönä on Tilaajan puolelta XXXX (puh: XXXX, sähköposti: xxxx@hel.fi) ja Palveluntuottajan puolelta XXXX (puh: XXXX, sähköposti: xxxx@hel.fi).

3 Sopimuksen kohde

Helsingin kaupungin sosiaali - ja terveystyön hammashoitoloissa arki-iltaisin toteutettava suun terveydenhuollon aikuispotilaiden kiireetön hoito. Hankittava palvelu ei sisällä erikoishammaslääkäritasosta suun terveydenhoitoa.

Palvelun tarkempi sisältö on kuvattu sopimuksen liitteessä 1
Palvelukuvaus.

Hankinta käsittää yhden kiireettömän hoidon palvelukokonaisuuden, joka on Palvelukokonaisuus X (vaihtoehtoisesti Palvelukokonaisuus 1

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Tilinro	Y-tunnus
PL 700 FI-00099 HELSINGIN KAUPUNKI hankintakeskus@hel.fi	Suvelahdenkatu 10 E Helsinki 50 http://www.hel.fi/hank/	+358 9 310 1631	+358 9 310 31791		0201256-6 Kotipaikka Helsinki



tai Palvelukokonaisuus 2). Sopimuskauden aikana Tilaaja varaa oikeuden hankkia tarvittaessa toisen vastaavanlaisen palvelukokonaisuuden.

4 Alihankinta

Palveluntuottajan alihankkijat ja heidän tehtävänsä sopimuksen kohteen toimittamisessa ovat seuraavat:

Nimi,osoite, Y-tunnus, tehtävä
Nimi, osoite, Y-tunnus, tehtävä

5 Palvelun laatu ja siinä esiintyvät virheet

Palvelun laatuvaatimukset on määritelty Palvelukuvauksessa (liite 1).

Palvelun laatuun ja virheeseen sovelletaan täydentävin osin Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki ohessa).

6 Palvelun laadun valvonta (ja laatuvaatimusten alittamisesta seuraavat sanktiot)

Palvelun laadunvalvonta on määritelty Palvelukuvauksessa (liite 1).

7 Palveluntuottajan muut velvollisuudet ja vastuut

Jyse 2009 Palvelut-ehtojen kohtaa 7.3 sovelletaan seuraavassa muodossa:

7.3 Jos Palveluntuottaja aiheuttaa vahinkoa kolmannelle taholle tämän sopimuksen mukaisia velvoitteita täyttäessään, ja jos Tilaaja on jollain perusteella ensisijaisesti vastuussa edellä kerrotusta vahingosta, on Tilaajalla oikeus saada Palveluntuottajalta vastaavan suuruinen vahingonkorvaus kuin mistä Tilaaja on ensisijaisessa vastuussa kolmannelle.

Palveluntuottajalla on työnjohdollinen vastuu toiminnasta, ja työntekijöiden tulee noudattaa annettuja ja Tilaajan kanssa yhdessä laadittuja työ- ja toimintaohjeita, turvallisuusmääräyksiä ja työn laatuvaatimuksia. Palveluntuottaja perehdyttää uudet työntekijänsä hankinnan kohteena olevaan palveluhankintaan ja siihen liittyviin työ- ja toimintaohjeisiin, turvallisuusmääräyksiin ja työn laatuvaatimuksiin.



8 Palvelun tuottamiseen käytettävä henkilöstö

Palveluntuottajalla on vastuu palvelusta vastaavan ja henkilökunnan lakisääteisestä ja muusta pätevyydestä. Palveluntuottajan tulee täydennys- ja muuta koulutusta järjestämällä huolehtia henkilöstönsä sekä mahdollisten alihankkijoidensa henkilöstön ammattitaidon säilymisestä ja kehittämisestä. Palveluntuottaja ja mahdollinen alihankkija huolehtivat täydennyskoulutuksesta liittämänsä ammattiryhmäkohtaisen täydennyskoulutussuunnitelman mukaisesti.

Mikäli yksittäisen hammaslääkärin tai muun henkilökunnan kohdalla nämä ominaisuudet eivät täyty tai toiminnassa havaitaan puutteita, Tilaaajalla on oikeus vaatia Palveluntuottajan henkilöstöön kuuluvan välitöntä vaihtamista.

Palvelusta vastaava henkilö on x.

Palvelusta vastaava henkilö on koulutukseltaan hammaslääkäri ja hänelle on myönnetty oikeus harjoittaa Suomessa itsenäisesti hammaslääkärin ammattia laillistettuna ammattihenkilönä. Palvelusta vastaavalla on vähintään kahden vuoden kokemus kliinisestä potilastyöstä.

Palveluntuottaja nimeää

Palvelukokonaisuuteen 1: kolme (3) hammaslääkäri- ja hammashoitajatyöparia, yhden (1) suuhygienistin ja yhden (1) pääsääntöisesti toimistossa työskentelevä hammashoitajan.

tai vaihtoehtoisesti

Palvelukokonaisuuteen 2: kolme (3) hammaslääkäri- ja hammashoitajatyöparia, yhden (1) suuhygienistin ja yhden (1) pääsääntöisesti toimistossa työskentelevä hammashoitajan sekä yhden (1) välinehuoltajan.

Hammaslääkäreille on myönnetty oikeus harjoittaa Suomessa itsenäisesti hammaslääkärin ammattia laillistettuna ammattihenkilönä. Hammaslääkäreillä on vähintään hyvä suomen kielen suullinen ja kirjallinen taito sekä tyydyttävä ruotsinkielen suullinen taito.

Palvelussa käytettävillä hammashoitajilla on oikeus käyttää hammashoitajan tai lähihoitajan ammattinimikettä. Lähihoitajan tutkintoon tulee sisältyä syventävät opinnot suu- ja hammashoidosta. Hammashoitajilla on vähintään hyvä suomen kielen suullinen ja tyydyttävä kirjallinen taito.



Suuhygienisteillä tulee olla ylempi hammashoitajan tutkinto tai hammashuoltajan tai suuhygienistin (AMK) tutkinto ja hänen tulee olla Suomessa laillistettu. Suuhygienistin kielitaito on vähintään hyvä suomen kielen suullinen ja tyydyttävä kirjallinen taito.

Välinehuoltajalla on välinehuoltajan ammattitutkinto. Välinehuoltajan kielitaito on vähintään suomen kielen tyydyttävä suullinen ja kirjallinen taito.

Palveluntuottaja on nimennyt seuraavat henkilöt:

1. XXX
2. XXX
3. XXX jne.

9 Tilaajan myötävaikutusvelvollisuus

Tilaajan myötävaikutusvelvollisuus palvelun tuottamisessa käy ilmi Palvelukuvauksesta (liite 1).

10 Hinta

Hinnat ovat seuraavat (ovat vaihtoehtoja):

Palvelukokonaisuus 1 xxx euroa/ 5,5, tuntia, alv 0%

- Kolme (3) hammaslääkäri- ja hammashoitajatyöparia arkipäivisin klo 16.00 - 21.30
- Yksi (1) suuhygienisti arkipäivisin klo 16.00 - 21.30
- Yksi (1) hammashoitaja arkipäivisin klo 15.30 - 21.00

tai

Palvelukokonaisuus 2 xxx euroa/ 5,5 tuntia, alv 0%

- Kolme (3) hammaslääkäri- ja hammashoitajatyöparia arkipäivisin klo 16.00 - 21.30
- Yksi (1) suuhygienisti arkipäivisin klo 16.00 - 21.30
- Yksi (1) hammashoitaja arkipäivisin klo 15.30 - 21.00
- Yksi (1) välinehuollon työntekijä arkipäivisin klo 16.00 - 21.30

Hinta sisältää kaikki palveluun sisältyvät maksut. Mitään laskutus yms. maksuja ei hyväksytä.



Hinnat ovat kiinteät kahden (2) vuoden ajan sopimuskauden alkamisesta laskettuna. Sen jälkeen hintoja voidaan muuttaa Jyse 2009 Palvelut ehdoissa säännellyllä tavalla (linkki alla). Ensimmäinen hinnantarkistus on mahdollinen X.X.20XX.

Palveluntuottaja maksaa vuokraa:

- kolmen (3) hoituhuoneen ja hammashoitolan oheistilojen käytöstä yhteensä 1697 euroa kuukaudessa (alv 0 %), kun kyseessä yksi palvelukokonaisuus
- kuuden (6) hoituhuoneen ja hammashoitolan oheistilojen käytöstä yhteensä 3 394 euroa kuukaudessa (alv 0 %), kun kyseessä kaksi palvelukokonaisuutta.

Vuokrasta ei peritä arvonlisäveroa.

Palveluntuottaja maksaa Tilaaajalle korvausta tarvittavien lääkkeiden ja tarveaineiden käyttämisestä tämän hankinnan kohteena olevien potilaiden hoidossa 12,65 euroa/ tunti/ hoituhuone (sis. alv 24 %).

11 Maksuehdot

Laskut lähetetään sähköisessä muodossa, verkkolaskuina. Mikäli Palveluntuottajan käytössä ei ole verkkolaskutuksen mahdollistavaa laskutusjärjestelmää, tulee laskut tuottaa sähköisessä muodossa, esim. Baswaren Supplier Portal -ilmaispalvelun kautta. Helsingin kaupungin vastaanottava verkkolaskuoperaattori on Basware Oyj, jonka välittäjän tunnus on BWEI. Verkkolaskuosoitteet löytyvät Tietoyhteiskunnan kehittämiskeskus ry:n ylläpitämästä verkkolaskuosoitteistosta, <http://verkkolasku.tieke.fi/>

Muilta osin sovelletaan

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

12 Vakuudet

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

13 Viivästyminen

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

14 Ylivoimainen este

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Tilinro	Y-tunnus
PL 700 FI-00099 HELSINGIN KAUPUNKI hankintakeskus@hel.fi	Suvelahdenkatu 10 E Helsinki 50 http://www.hel.fi/hank/	+358 9 310 1631	+358 9 310 31791		0201256-6 Kotipaikka Helsinki



Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

15 Vakuutukset

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

16 Vahingonkorvaus

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki alla).

17 Hinnanalennus ja sopimuksen purku

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki alla).

18 Sopimuksen päättäminen erityistilanteissa

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki alla).

19 Immateriaalioikeudet

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki alla).

20 Salassapito ja henkilötietojen käsittely

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut -ehtoja (linkki alla).

Tilaaaja on tämän palvelun tuottamisessa syntyvien potilasasiakirjojen rekisterinpitäjä.

Palvelussa syntyvien potilastietojen merkitsemisessä, niiden säilytyksessä ja luovutuksessa noudatetaan potilaiden asemasta ja oikeudesta annettua lakia, viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettua lakia, potilasasiakirjoista annettua asetusta, henkilötietolakia ja muita henkilötietojen käsittelyä koskevia säädöksiä sekä tilaajan antamia ohjeita.

Palveluntuottaja sitoutuu noudattamaan laissa säädettyä salassapito- ja vaitiolovelvollisuutta tämän sopimuksen mukaisten palvelujen tuottamisessa. Palveluntuottaja vastaa siitä, että asiakkaan tietoja



pääsevät käsittelemään vain ne palveluntuottajan palveluksessa olevat tai siihen toimeksiantosuhteessa olevat henkilöt, joiden työtehtävien kannalta se on välttämätöntä ja jotka ovat antaneet kirjallisen salassapitositoumuksen.

Palveluntuottajalla ei ole oikeutta käyttää toimeksiannon piiriin kuuluvia potilastietoja omassa toiminnassaan eikä sisällyttää tietoja omaan asiakasrekisteriinsä.

Julkisuuslain 14 § edellyttää, että tiedon antamista koskeva päätös on tehtävä silloin, kun tiedon saanti evätään tai jos asianosaiselle annetaan toista henkilöä koskevia salassa pidettäviä tietoja ilman tämän suostumusta. Tämän tiedon antamisesta, myös siltä osin kuin ne ovat Palveluntuottajan hallussa, päättää ylihammaslääkäri ja hänen lomalla ollessaan hänen sijaisensa.

Jollei asiakirjan tai tiedon antaminen tiedon pyytäjälle edellytä päätöksen tekemistä, sen antaa Palveluntuottajan edustaja.

Sopijapuolet sitoutuvat pitämään salassa toisiltaan saamansa aineistot ja tiedot sikäli, kuin ne ovat lain perusteella salassa pidettäviä, sekä olemaan käyttämättä niitä muihin kuin sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin.

Nämä määräykset ovat voimassa myös sopimuksen päättymisen jälkeen.

21 Palveluntuottajan taloudellisen tilanteen seuraaminen

Alla oleva ehto korvaa kokonaan Jyse 2009 Palvelut -ehtojen kohdan 21.

Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana 3 kuukauden välein seuraavat selvitykset:

- todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva veronsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty, sekä
- todistus eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen maksamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty.

Edellä mainittuina todistuksina ja selvityksinä hyväksytään myös muut kuin viranomaisen antamat todistukset ja selvitykset, jos ne on antanut yleisesti luotettavana pidetty muu arvioija tai tietojen ylläpitäjä.

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Tilinro	Y-tunnus
PL 700 FI-00099 HELSINGIN KAUPUNKI hankintakeskus@hel.fi	Suvilahdenkatu 10 E Helsinki 50 http://www.hel.fi/hank/	+358 9 310 1631	+358 9 310 31791		0201256-6 Kotipaikka Helsinki



Tällainen yhteisö on esimerkiksi rakennusalalla toimiva Rakentamisen Laatu RALA ry. Todistuksia ei tarvitse toimittaa, jos Palveluntuottajan tiedot ovat saatavissa www.tilaajavastuu.fi -palvelusta.

Ulkomaisen Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajan pyynnöstä suomen kielellä ja pyynnössä esitetyssä määräajassa vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla.

Todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea kuukautta vanhempia niiden Tilaajalle jättämispäivästä laskettuna.

Lisäksi Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana sen vaatimuksesta ja vaatimuksessa esitetyssä määräajassa edellä esitetyn mukaiset selvitykset.

Tilaajalla on oikeus purkaa sopimus, jos Palveluntuottaja on laiminlyönyt verojen tai lakisääteisten eläkevakuutusmaksujen maksamisen tai jos Palveluntuottaja ei toimita määräajassa kyseisiä selvityksiä. Ennen sopimuksen purkamista Tilaajan tulee kirjallisesti huomauttaa Palveluntuottajaa laiminlyönnistä ja ilmoittaa sopimuksen purkamisen uhasta, ellei laiminlyöntiä korjata Tilaajan vaatimassa kohtuullisessa ajassa.

22 Sopimuksen siirtäminen ja muuttaminen

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

23 Avustamisvelvollisuus palveluntuottajan vaihtuessa

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

24 Erimielisyydet ja sovellettava laki

Sovelletaan Jyse 2009 Palvelut-ehtoja (linkki alla).

25 Raportointi

Palveluntuottajan on tilastoitava ja raportoitava Tilaajalle toimintaansa kohdistuneesta palautteesta erikseen sovittavalla tavalla.

26 Sopimusasiakirjojen pätevyysjärjestys

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Tilinro	Y-tunnus
PL 700 FI-00099 HELSINGIN KAUPUNKI hankintakeskus@hel.fi	Suvilahdenkatu 10 E Helsinki 50 http://www.hel.fi/hank/	+358 9 310 1631	+358 9 310 31791		0201256-6 Kotipaikka Helsinki



Sopimusasiakirjat täydentävät toisiaan. Jos sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan niitä seuraavassa keskinäisessä pätevyysjärjestyksessä:

1. Sopimus
2. Palvelukuvaus (liite 1)
3. Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa (Jyse 2009 Palvelut) (linkki alla)
4. Palveluntuottajan tarjous x.x.2013.

27 Sopimuskausi ja optio

Sopimuskausi on kolme (3) vuotta sopimuksen allekirjoittamisesta lukien ja se on suunniteltu alkavaksi 1.1.2014.

Hankintaan sisältyy enintään kahden (2) vuoden optiokausi. Optiokauden käyttöönotosta päättää Tilaaaja erikseen 12 kuukautta ennen perussopimuskauden päättymistä. Optiokaudella sovelletaan hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ehdot ovat voimassa perussopimuskauden päättyessä.

Molempien sopijapuolten irtisanomisaika on kuusi (6) kuukautta. Irtisanomisaika alkaa kulua irtisanomiskuukautta seuraavan kuukauden 1. päivästä lukien. Irtisanominen on toimitettava kirjallisesti.

28 Sopimuskappaleet ja allekirjoitukset

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Helsinki xx.xx.20xx.

Helsingin kaupungin
Sosiaali- ja terveysvirasto
Terveys- ja päihdepalvelut

XXXXXXXXXXXXXX

Osastopäällikkö
Hannu Juvonen

(allekirjoitus)



Liitteet

Palvelukuvaus (liite 1)

Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa
(Jyse 2009 Palvelut) (

http://www.vm.fi/vm/fi/04_julkaisut_ia_asiakirjat/01_julkaisut/08_muut_julkaisut/20100217Julkis/name.jsp)